**Contract de servicii**

**Nr.:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**din:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Servicii de formare profesionala pentru organizarea unui curs - “ Limba engleză pentru sectorul energetic”**

|  |  |
| --- | --- |
| **ACHIZITOR** | **PRESTATOR** |
| COMPANIA NAŢIONALĂ DE TRANSPORT AL ENERGIEI ELECTRICE TRANSELECTRICA S.A. | ……………………….. |
| Bulevardul General Gh. Magheru nr. 33, Sector1, Bucureşti, România | ………………… |

**CUPRINS**

[1. Părţi contractante 3](#_Toc90975381)

[2. Obiectul şi preţul Contractului 3](#_Toc90975382)

[3. Durata prestării şi durata Contractului 3](#_Toc90975383)

[4. Definiţii 4](#_Toc90975384)

[5. Documentele Contractului 4](#_Toc90975385)

[6. Caracterul confidenţial al Contractului și datele cu caracter personal 5](#_Toc90975386)

[7. Obligaţiile Prestatorului 6](#_Toc90975387)

[8. Obligaţiile Achizitorului 6](#_Toc90975388)

[9. Verificări 7](#_Toc90975389)

[10. Plăţi 7](#_Toc90975390)

[11. Daune-interese 7](#_Toc90975391)

[12. Încetarea şi rezilierea Contractului 8](#_Toc90975392)

[13. Cesiunea şi subcontractarea Contractului 8](#_Toc90975393)

[14. Amendamente 8](#_Toc90975394)

[15. Forţa majoră 8](#_Toc90975395)

[16. Legea aplicabilă Contractului 9](#_Toc90975396)

[17. Clauze de anticorupţie şi de conformitate 9](#_Toc90975397)

[18. Limba Contractului 10](#_Toc90975398)

[19. Comunicări 10](#_Toc90975399)

[20. Soluţionarea litigiilor 11](#_Toc90975400)

[21. Dispoziţii finale 11](#_Toc90975401)

**CONTRACT DE SERVICII**

**nr. ................... din ..........................**

# 1. Părţi contractante

Între

**Compania Naţională de Transport al Energiei Electrice “Transelectrica” S.A.**, Societate administrată în sistem dualist, cu sediul în Bucureşti, B-dul Gen. Gh. Magheru, nr. 33, sector 1, telefon 021 303 5611, fax 021 303 5610, punct de lucru Str. Olteni 2-4, Sector 3 Bucureşti înregistratã la Oficiul Registrului Comerţului din Bucureşti sub numãrul J40/8060/2000, atribut fiscal R, cod unic de înregistrare 13328043, cont IBAN RO54 RNCB 0072 0058 0063 0001, deschis la BCR filiala sector 1, reprezentată legal prin **Directorat** în calitate de **Achizitor**, pe de o parte

și

**...........................,** cu sediul în ..........................., nr. ............., sector ..........., telefon ........................., fax ........................., înmatriculată la Registrul Comerțului cu nr. ..........................., cod unic de înregistrare ....................., cont IBAN ................................., deschis la ..........................., ......................., reprezentată prin **.........................................**, în calitate de **PRESTATOR**

s-a încheiat prezentul Contract de Servicii (denumit în continuare “Contract”),

de comun acord, Părţile consimţind în mod liber şi în cunoştinţă de cauză toate clauzele, natura juridică şi efectele Contractului, precum şi întinderea responsabilităţilor asumate, cunoscând şi înţelegând pe deplin toate aspectele legale, tehnice şi comerciale legate de încheierea, executarea şi încetarea prezentului Contract şi obligându-se reciproc în condiţiile şi termenii de mai jos.

# 2. Obiectul şi preţul Contractului

2.1 Prestatorul se obligă să presteze **Servicii de formare profesionala pentru organizarea unui curs - “Limba engleză pentru sectorul energetic”).** Cod CPV: 80511000-9 – Servicii de formare a angajaţilor, pentru un număr de 76 participanți din partea Achizitorului. Numărul de participanți poate varia cu până la minus 25% în funcție de disponibilitatea participanților.

2.2 Preţul Contractului este de **....................... lei**, (fără TVA) pentru ……………. persoane; prețul unitar al instruirii este de ........................ lei/pers (fără TVA). Preţul include toate costurile aferente desfășurării cursului (lector, platforma on-line unde se va desfasura cursul, testele pentru conectivitate,suportul de curs, diplomă/certificat, etc).

2.3 Preţul unitar este ferm şi nerevizuibil pe întreaga durată de prestare a Contractului.

#

# 3. Durata prestării şi durata Contractului

3.1 Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele şi / sau performanţele prezentate în propunerea tehnică, organizând programul de formare menţionat în perioada aprilie 2022 - septembrie 2022, intervalele exacte urmând a fi stabilite de comun acord cu Achizitorul, în funcție de disponibilitatea participanților și de posibilitatea constituirii grupelor de curs. Cursul se va desfășura de preferință în câte 2 şedinţe/săptămână, în intervalul luni-joi şi va avea o durată de aproximativ 3 ore/şedinţă (în intervalul 10:00-16:00), cu o durată totală a cursului de 30 de ore pentru fiecare participant.

3.2 Contractul intră în vigoare la data semnării sale de către ambele Părţi și încetează să producă efecte în momentul în care ambele Părţi şi-au îndeplinit obligaţiile una faţă de cealaltă.

3.3 (1) Dacă, pe parcursul derulării Contractului, apar situaţii neprevăzute, altele decât forţa majoră, care îl împiedică pe Prestator să-şi îndeplinească obligaţiile contractuale şi care exclud culpa sa, acesta trebuie să notifice în scris Achizitorul, în termen de 5 zile de la data la care ia la cunoştință despre posibilitatea apariţiei unei întârzieri, comunicând situaţiile apărute şi noile termene la care va putea să-şi îndeplinească respectivele obligaţii.

(2) Dacă Achizitorul va considera că aceste situaţii nu afectează interesele sale şi nu conduc la mărirea costului Contractului, acesta poate accepta noile termene propuse de către Prestator, întocmindu-se, în mod corespunzător, act adiţional la Contract.

3.4. Dacă Achizitorul este în imposibilitatea de a asigura, la data începerii cursului, participarea tuturor angajaţilor, va notifica acest fapt Prestatorului cu cel puţin 24 ore înaintea începerii cursului. În acest caz, Prestatorul poate decide fie acceptarea reducerii valorii Contractului, corespunzător cu numărul angajaţilor care nu participă la curs, fie să notifice Achizitorului refuzul de a mai realiza prestarea serviciilor, caz în care Contractul încetează.

3.5 Cu excepţia prevederilor privind forța majoră şi a situaţiei în care Achizitorul este de acord cu o prelungire, orice întârziere în îndeplinirea Contractului sau nerealizare a obiectului acestuia dă dreptul Achizitorului de a solicita daune-interese pentru acoperirea prejudiciului cauzat.

# 4. Definiţii

4.1 În prezentul Contract următorii termeni vor fi interpretaţi astfel:

* + - 1. ***Achizitor*** şi ***Prestator* -** părţile prezentului Contract;
			2. ***an* -** 365 de zile.
			3. ***Contract* -** actul juridic care reprezintă acordul de voinţă al celor două Părţi, cu titlu oneros, asimilat, potrivit legii, actului administrativ, încheiat intre CNTEE Transelectrica SA, în calitate de *Achizitor*, şi **...........................** în calitate de *Prestator;*
			4. ***forţa majoră*****-** eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil şi inevitabil, care face imposibilă executarea Contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluţii, incendii, inundaţii sau orice alte catastrofe naturale, restricţii apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea fiind exemplificativă. Nu este considerat forţă majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare îndeplinirea obligaţiilor uneia dintre Părţi;
			5. ***lună* -** lună calendaristică;
			6. ***preţul Contractului*** **-** preţul plătibil Prestatorului de către Achizitor, în baza Contractului, pentru îndeplinirea integrală şi corespunzătoare a tuturor obligaţiilor sale, asumate prin Contract;
			7. ***servicii*** **-** serviciile specificate în invitaţia de participare şi în prezentul Contract, pe care Prestatorul se obligă să le presteze Achizitorului;
			8. ***standard*** **-** specificaţie tehnică adoptată ca standard internaţional, standard european sau standard naţional de către un organism de standardizare recunoscut, prevăzută în invitația de participare şi/sau în propunerea tehnică;
			9. ***zi*** **-** zi calendaristică, dacă nu se specifică în mod diferit;

4.2 În prezentul Contract, cu excepţia unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include formă de plural şi vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

# 5. Documentele Contractului

5.1 Documentele prezentului Contract şi parte integrantă din acesta sunt:

a) caietul de sarcini, inclusiv clarificările şi/sau măsurile de remediere aduse până la depunerea ofertelor ce privesc aspectele tehnice şi financiare;

b) oferta, respectiv propunerea tehnică şi propunerea financiară, inclusiv clarificările din perioada de evaluare;

5.2 În cazul în care, pe parcursul executării Contractului, se constată că anumite elemente ale propunerii tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerinţelor prevăzute în invitaţia de participare, prevalează prevederile invitaţiei de participare.

# 6. Caracterul confidenţial al Contractului și datele cu caracter personal

6.1.1“Date cu caracter personal” înseamnă orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă; o persoană identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi, nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale.

6.1.2 În cazul în care părțile transmit sau pun la dispoziția celeilalte părți orice Date Personale, acestea se obligă să proceseze respectivele Date Personale în conformitate cu legislația în vigoare și aplicabilă, inclusiv cu Regulamentul UE privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date (“Regulamentul UE 2016/679”), orice norme, regulamente, ordine și standarde, astfel cum acestea pot fi modificate periodic.

6.1.3 Părțile declară și se obligă să ia toate măsurile de precauție rezonabile pentru a asigura securitatea și prevenirea oricăror distrugeri, pierderi, modificări, dezvăluiri, achiziții sau accesări ilegale sau neautorizate cu privire la Datele Personale. Cu toate acestea, în cazul în care Datele Personale furnizate de către părți au fost accesate sau obținute de o persoană neautorizată, părțile vor notifica imediat cealaltă parte cu privire la un astfel de incident și vor coopera în vederea luării oricăror măsuri considerate necesare pentru atenuarea oricărei pierderi sau daune provocate de un astfel de acces neautorizat.

6.1.4 Părțile vor lua măsurile rezonabile și necesare pentru a asigura că toți angajații, agenții, partenerii și subcontractanții acestora respectă aceste clauze ori de câte ori prelucrează orice Date Personale ca parte a acestui Contract.

6.2(1) Părţile înţeleg şi convin asupra faptului că prezentul Contract, precum şi datele şi rezultatele obţinute în baza acestuia, comunicate în formă scrisă, prin poştă electronică, prin iniţierea accesului la informaţii, cum ar fi cele stocate într-o bază de date, sau orice altă formă intangibilă sau tangibilă, vor fi considerate ca Informaţii Confidenţiale, pe toată durata Contractului şi ulterior, pe durata nedeterminată.

(2) Nu sunt considerate confidenţiale informaţiile care sunt:

a) deja în posesia Parţilor fără obligaţii de confidenţialitate;

b) obţinute dintr-o altă sursă decât de la cealaltă Parte, fără obligaţie de confidenţialitate;

c) disponibile public la momentul primirii lor sau care devin publice ulterior, fără nici o culpă a celeilalte Părţi.

6.3(1) Prestatorul nu va divulga către o terţă parte, pe perioada valabilităţii prezentului Contract şi nici la oricare moment ulterior, nici o informaţie referitoare la serviciul prestat Achizitorului sau legat de angajaţii acestuia sau orice altă informaţie de care Prestatorul a luat cunoştinţă prin intermediul acestui Contract.

(2) Prestatorul nu va multiplica, reproduce, dezvălui Informaţii Confidenţiale nici unei persoane, nu va permite unei terţe părţi accesul la Informaţiile confidenţiale şi nu va exploata sau utiliza Informaţiile confidenţiale în alte scopuri decât cele stabilite prin prezentul Contract, fără a avea consimţământul prealabil scris al Achizitorului.

6.4 Prestatorul va avea aceeaşi grijă şi discreţie pentru a evita dezvăluirea, publicarea sau răspândirea Informaţiilor Confidenţiale puse la dispoziţie de către cealaltă Parte, pe care Prestatorul o arată pentru informaţiile similare pe care nu doreşte să le dezvăluie, să le publice sau să le răspândească şi, în acelaşi timp, impusă de lege (unde este cazul).

6.4(1) Prestatorul poate dezvălui Informaţiile Confidenţiale către:

a) angajaţii săi, care trebuie să le cunoască pentru executarea Contractului; dezvăluirea oricărei informaţii faţă de persoanele implicate în îndeplinirea Contractului se va face confidenţial şi se va extinde numai asupra acelor informaţii necesare în vederea îndeplinirii acestuia;

b) oricărei entităţi legale care are dreptul să le solicite şi să le primească, în măsura în care este imperativ cerut de lege; Prestatorul va notifica prompt acest fapt Achizitorului;

c) oricare altă parte, cu consimţământul anterior al Achizitorului, prezentat în scris.

(2) Pentru acoperirea prejudiciului cauzat prin nerespectarea prevederilor prezentului articol, Prestatorul va plăti daune-interese.

# 7. Obligaţiile Prestatorului

1. Asigură organizarea şi predarea programului de formare în perioada prevăzută la art. 3.1, cu respectarea orarului stabilit de comun acord cu Achizitorul;
2. Eliberează şi înmânează Achizitorului certificate de absolvire a cursului;
3. Asigură functionarea in conditii optime a comunicarii on-line cu toti cursantii corespunzător pentru desfăşurarea programului de formare, care să permită interactivitatea şi folosirea metodelor de predare moderne;
4. Pune la dispoziţie echipamentele şi materialele necesare instruirii la începerea fiecărei sesiuni de formare, inclusiv suporturile de curs;
5. Prestează serviciile prevăzute în Contract cu profesionalism şi cu respectarea normelor legale şi a metodologiilor aplicabile în materie, fiind singurul responsabil pentru mijloacele şi metodele folosite pentru îndeplinirea obligaţiilor contractuale;
6. Este responsabil atât de calitatea operaţiilor şi metodelor de predare utilizate, cât şi de calificarea personalului (trainerilor) folosiţi pe toată durata Contractului, asigurând formatori de înaltă calificare şi profesionalism, cu experiență, specializaţi pentru instruirea angajaţilor;
7. Păstrează lectorul nominalizat în ofertă; prin excepţie, Prestatorul poate schimba lectorul nominalizat în oferta numai în cazuri obiective şi temeinic justificate (ex: accident, deces, incapacitate temporară de muncă) şi numai cu acordul scris al Achizitorului; pentru a fi acceptat, noul lector trebuie să îndeplinească cel puţin condiţiile ofertate pentru lectorul a cărei schimbare se solicită.
8. Urmăreşte în permanenţă respectarea calităţii programului de formare, prin intermediul coordonatorilor implicaţi în derularea Contractului;
9. Permite Achizitorului să monitorizeze desfăşurarea programului de formare. În acest scop un reprezentant al Achizitorului are dreptul de a participa la sesiunile de formare, fără ca Prestatorul să factureze prezenţa acestuia;
10. Pune la dispoziţia Achizitorului, pe parcursul derulării Contractului, toate informaţiile solicitate în legătură cu modul de desfăşurare al programelor.
11. Prestează serviciile prezentate în invitaţia de participare conform cerinţelor invitaţiei de participare şi intervalelor de timp stabilite de comun acord cu Achizitorul.
12. Să respecte Regulamentul UE 2016/679 cu privire la confidenţialitatea rezultatelor obţinute în cadrul sesiunilor de formare,
13. Prestatorul îşi asumă toate celelalte responsabilităţi care rezultă din celelalte clauze ale prezentului Contract.
14. Prestatorul va realiza inaintea inceperii cursului teste de comunicare on-line pentru a se asigura ca desfasurarea cursului se va realiza optim din punct de vedere tehnic

#  8. Obligaţiile Achizitorului

1. Permite cursanţilor să aibă o bună frecvenţă, astfel încât să poată finaliza cursul cu succes;
2. Efectuează plata pentru serviciile de care beneficiază;
3. Utilizează resursele materiale, tehnice şi altele asemenea puse la dispoziție de către Prestator potrivit scopului şi destinaţiei acestora, evitând degradarea, deteriorarea sau distrugerea acestora;
4. Colaborează cu Prestatorul pentru soluţionarea oricăror incidente apărute pe parcursul derulării Contractului.
5. Recepţionează serviciile prestate de prestator în intervalele de timp convenite de ambele părţi.

# 9. Verificări

9.1 Achizitorul are dreptul de a verifica oricând modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din invitaţia de participare.

# 10. Plăţi

10.1 Plata se efectuează în termen de 15 zile, în baza facturii/facturilor originale emise de către Prestator, înregistrate la Achizitor şi însoţite de procesul verbal de confirmare a prestării serviciilor**,** după finalizarea cursului.

10.2 Furnizorul va emite factura fiscală numai după finalizarea fiecărei serii de curs și numai după ce i se va comunica de către Achizitor că a semnat Procesului Verbal de recepție. Întocmirea de către Achizitor a procesului verbal de recepție și semnarea acestuia reprezintă confirmarea îndeplinirii tuturor obligațiilor de către Prestator.

10.2 Plata pentru serviciile prestate se efectuează în lei, prin virament în contul Prestatorului.

10.3 Achizitorul va plăti Prestatorului sumele datorate prin raportare la numărul de participanţi prezenţi la curs.

# 11. Daune-interese

11.1 În cazul în care Prestatorul îndeplineşte necorespunzător obligaţiile asumate prin Contract, inclusiv situaţia în care nu începe programul de formare profesională la data prevăzută, va plăti Achizitorului daune-interese în cuantum egal cu dobânda pentru neplata la termen a obligaţilor către bugetul de stat aplicat asupra valorii contractului, pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă sau corespunzătoare a obligaţiilor.

11.2 În cazul întârzierii sau anulării programului de formare profesională, din culpă Prestatorului, Prestatorul se obligă să despăgubească Achizitorul cu o sumă care să acopere integral toate cheltuielile angajante şi efectuate de către Achizitor pentru participarea cursanţilor (cazări, transport etc.).

11.3 În plus faţă de daunele-interese menţionate la art. 11.1 şi 11.2, în situaţia în care Prestatorul nu îndeplineşte obiectul Contractului (nu prestează programul de formare), acesta se obligă să plătească Achizitorului o despăgubire echivalentă cu preţul Contractului.

11.4 Perioada de refacere a serviciilor din motive imputabile Prestatorului se consideră întârziere şi se penalizează conform prevederilor prezentului articol.

11.5 Simpla împlinire a termenelor stabilite prin prezentul Contract pentru executarea obligaţiilor oricărei Părţi are valoarea punerii de drept în întârziere a Părţii care nu şi-a executat obligaţia în interiorul respectivului termen, fără a fi necesară efectuarea niciunei alte formalităţi şi fără emiterea unei notificări în acest sens.

11.6 În cazul în care Achizitorul nu achită facturile transmise de către Prestator la data scadentă, Achizitorul va plăti o sumă echivalentă cu nivelul dobânzii datorate bugetului de stat pentru îndeplinirea cu întârziere a obligațiilor fiscale la data calculării prejudiciului, raportat la suma rămasă neachitată la data scadenţei.

# 12. Încetarea şi rezilierea Contractului

12.1 Prezentul Contract încetează în următoarele condiţii:

a) prin realizarea obiectului Contractului;

b) prin acordul de voinţă al Părţilor.

12.2 Achizitorul îşi rezervă dreptul de a renunţa oricând la Contract, cu o notificare prealabilă de 15 zile, adresată Prestatorului, fără nicio compensaţie. Prestatorul are dreptul de a solicita numai plata corespunzătoare pentru partea din Contract îndeplinită până la data denunţării unilaterale a Contractului.

12.3 Achizitorul poate rezilia Contractul dacă:

1. Prestatorul nu-şi îndeplineşte oricare din obligaţiile contractuale, deşi a fost notificat de către Achizitor în acest sens;
2. Prestatorul implică subcontractanţi în executarea Contractului, fără acordul Achizitorului;
3. Prestatorul cesionează drepturile şi/sau obligaţiile ce derivă din prezentul Contract, fără aprobarea Achizitorului;
4. Prestatorul a fost declarat în stare de faliment, intră în lichidare judiciară sau încheie concordate sau convenţii având ca obiect asigurarea plăţii datoriilor cu creditorii săi, şi-a suspendat activitatea, este în executare silită ori se afla în altă procedura similară;
5. există o hotărâre judecătorească definitivă împotriva Prestatorului ca urmare a conduitei sale profesionale care afectează grav îndeplinirea Contractului;
6. există orice altă hotărâre legală care poate împiedica îndeplinirea Contractului;
7. Prestatorul nu mai deţine autorizaţiile/certificările şi alte asemenea, necesare realizării obiectului Contractului.
	1. Prestatorul poate rezilia Contractul dacă:
8. Achizitorul nu plăteşte facturile emise conform Contractului în termen de 15 zile de la expirarea perioadei prevăzute la art. 10.1 deşi a fost notificat de Prestator în acest sens;
9. Achizitorul a fost declarat insolvent, în stare de faliment, intră în lichidare judiciară sau încheie concordate sau convenţii având ca obiect asigurarea plăţii datoriilor cu creditorii săi, şi-a suspendat activitatea, este în executare silită ori se află în alta procedură similară.

12.5 Rezilierea se produce prin notificare scrisă, fără intervenţia instanţei de judecată sau altă formalitate administrativă. Notificarea de reziliere a Contractului se motivează şi se comunică în scris cu cel puţin 10 zile anterior datei de la care rezilierea va produce efecte.

12.6 După rezilierea Contractului la iniţiativa Achizitorului, acesta este în drept să contracteze serviciile cu un terţ, pretenţia de despăgubiri fată de Prestator implicând atât diferenţa între preţul Contractului reziliat şi preţul noului Contract, cât şi eventuale despăgubiri rezultate din neexecutare.

# 13. Cesiunea şi subcontractarea Contractului

13.1 Prestatorul poate cesiona către terţi, cu acordul scris al Achizitorului, doar drepturile de creanţa născute din contract, obligaţiile corelative rămânând în sarcina Prestatorului, astfel cum au fost stipulate şi asumate iniţial.

# 14. Amendamente

14.1 Părţile au dreptul, pe durata îndeplinirii Contractului, de a conveni modificarea clauzelor acestuia prin act adiţional.

# 15. Forţa majoră

15.1 Forţa majoră exonerează Părţile de îndeplinirea obligaţiilor asumate prin prezentul Contract, pe toată perioada în care aceasta acţionează. Îndeplinirea Contractului va fi suspendată în perioada de acţiune a forţei majore, dar fară a prejudicia drepturile ce li se cuveneau Părţilor până la apariţia acesteia.

15.2 Cazurile de forţă majoră pot fi opuse celeilalte Părţi, numai dacă Partea care le invocă comunică, în scris, în termen de maximum 5 zile de la data apariţiei cazului de forţă majoră, celeilalte Părţi, situaţia intervenită şi prezintă, în alte 14 zile ulterioare, un certificat emis de autorităţile competente, privind realitatea evenimentului invocat, precum şi durata să.

15.3 Partea care invocă forţa majoră are obligaţia de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziţie, în vederea limitării consecinţelor.

15.4 În situaţia în care cazul de forţă majoră apărut şi invocat are o durată mai mică de 15 zile, termenele de îndeplinire a obligaţiilor Părţii care le-a invocat se prelungesc în mod automat cu perioada de timp respectivă. Dacă forţa majoră acţionează sau se estimează că va acţiona pe o perioadă mai mare de 15 zile, fiecare Parte va avea dreptul să notifice celeilalte Părţi încetarea de plin drept a prezentului Contract fără că vreuna dintre Părţi să poată pretinde celeilalte daune-interese.

# 16. Legea aplicabilă Contractului

Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

# 17. Clauze de anticorupţie şi de conformitate

17.1 Părţile recunosc că respectarea tuturor legilor, normelor şi reglementarilor în vigoare, în special a legilor privitoare la conformitatea corporativă şi la anticorupţie (inclusiv, dar fără a se limita la, Codul Penal Roman şi legile speciale privind prevenirea şi sancţionarea spălării banilor, prevenirea, descoperirea şi sancţionarea faptelor de corupţie, evaziune fiscală, protecţia datelor, concurenţă şi denunţarea încălcărilor), este esenţială pentru fiecare dintre ele şi prin urmare, sunt de acord şi se angajează reciproc ca fiecare dintre ele:

1. să îşi îndeplinească îndatoririle şi obligaţiile care îi revin în temeiul sau în legătură cu prezentul contract, în conformitate cu toate legile în vigoare, inclusiv legile anticorupţie aplicabile;
2. să nu facă, să dea, să autorizeze sau să ofere sau să promită să facă, să dea, să autorizeze sau să ofere un avantaj financiar sau de altă natură (inclusiv plata, împrumut, cadou sau transfer de valoare), în mod direct sau indirect, în contul său pentru uzul sau beneficiul unui funcţionar guvernamental (sau altei persoane, la cererea sau cu acordul său încuviinţarea unui funcţionar guvernamental) , sau oricărei alte persoane fizice sau juridice, în vederea obţinerii în mod abuziv de contracte sau a prelungirii contractelor în derulare sau în vederea obţinerii unui folos necuvenit (inclusiv, dar fără a se limita la, obţinerea în mod abuziv sau păstrarea licenţelor, permiselor sau a altor tipuri de autorizaţii emise de autorităţile statului), sau pentru a influenţa o decizie sau pentru a încuraja, determina sau recompensa acte de abuz în îndeplinirea sarcinilor şi obligaţiilor de serviciu (prin acţiune sau omisiune);
3. să nu se angajeze în, să nu faciliteze sau să nu accepte nicio altă activitate, practică sau comportament de natură a încălca legile în vigoare privitoare la conformitatea corporativă şi combaterea corupţiei;
4. să instituie şi să aplice politici, proceduri sau instrucţiuni interne privind prevenirea corupţiei, inclusiv sub formă de cadouri, invitaţii şi evenimente de divertisment, cu privire la respectarea dreptului concurentei , protecţia datelor, combaterea spălării banilor, finanţarea terorismului, precum şi privitoare la relaţiile cu partenerii de afaceri, în general, şi tranzacţiile de cumpărare şi de vânzare, în special, precum şi politici interne cu privire la selectarea atentă, instruirea şi verificarea terţilor, inclusiv a agenţilor, consultanţilor şi a altor intermediari, distribuitori, precum şi sisteme interne de instruire şi control.

17.2 În scopul promovării celor de mai sus **..................................**

(i) declară şi garantează în fața CNTEE Transelectrica SA că nu a avut niciodată vreun interes care, în mod direct sau indirect, contravine executării adecvate şi etice a prezentului contract şi că a respectat şi

(ii) se angajează să respecte toate legile, normele şi reglementările în vigoare, în special legile anticorupţie aplicabile, în ceea ce priveşte prestarea de **Servicii de formare profesionala pentru organizarea unui curs - “ Limba engleză pentru sectorul energetic” (pentru un număr de 76 persoane),** astfel cum este stabilit în prezentul contract (inclusiv, dar fără a se limita la orice procedură de licitaţie organizată de către orice organism guvernamental sau de către orice altă persoană fizică sau juridică), precum şi cu privire la obţinerea sau păstrarea oricăror licenţe, permise sau alte tipuri de autorizaţii guvernamentale în legătură cu obiectul contractului.

17.3 **........................** se obliga ca toate tranzacţiile în temeiul prezentului contract să fie înregistrate corect sub toate aspectele materiale în evidenţele şi registrele sale contabile şi ca toate documentele care stau la baza înregistrărilor în astfel de registre şi evidente să fie complete şi corecte sub toate aspectele materiale. **..................................** se obliga să menţină un sistem de verificare contabilă internă, pentru a se asigura că nu păstrează conturi necontabilizate.

17.4 CNTEE Transelectrica SA are dreptul de a efectua un audit asupra activităţilor prestate de  **..............................** în temeiul prezentului contract, pentru a monitoriza conformitatea acestuia cu termenii prezentei clauze **....................................** se obliga să coopereze pe deplin la desfăşurarea unui astfel de audit şi lasa la latitudinea rezonabilă a CNTEE Transelectrica SA stabilirea întinderii, metodei, naturii şi duratei auditului.

17.5 În caz de încălcarea a legilor şi reglementarilor anticorupţie, partea care se face vinovată de încălcare se obliga să anunţe imediat şi complet cealaltă parte cu privire la încălcare, aceasta din urmă având dreptul de a dezvălui informaţiile respective sau chiar eventuale suspiciuni pe care le are cu privire la posibile acte de încălcare, în orice moment şi pentru orice motiv, organelor şi agenţiilor de stat competenţe şi oricui crede de cuviinţă, acţionând cu bună-credinţă, că are dreptul legitim să fie încunoştiinţat cu privire la încălcarea respectivă.

17.6 Oricare dintre părţi (în sensul alin.(5), partea care comite încălcarea) se obliga să despăgubească cealaltă parte (în sensul alin.(5),, partea care nu se face vinovată de încălcare), precum şi toţi membrii grupului de care aparţine partea care nu se face vinovată de încălcare, şi să îi despăgubească pe fiecare în parte (la şi după impozitare) de răspundere pentru orice şi toate pierderile suferite sau suportate de partea care nu se face vinovată de încălcare şi de oricare membru al grupului din care face parte această, decurgând din sau în legătură cu (în fiecare caz, în mod direct sau indirect) orice încălcare a prevederilor de la alin. (1) - (4), de mai sus.

17.7 De asemenea, partea care nu se face vinovată de încălcare are dreptul de a denunţa de drept prezentul contract, cu o notificare scrisă adresată părţii care se face vinovată de încălcare. Partea care se face vinovată de încălcare nu va avea în acest caz dreptul de a pretinde daune pentru nicio pierdere, de orice natură, suferită de aceasta ca urmare a denunţării prezentului contract.

# 18. Limba Contractului

18.1 Limbă care guvernează Contractul este limba română.

18.2 Orice documente necesare derulării Contractului care sunt redactate în altă limbă vor fi însoţite de traducere autorizată, în limba română.

# 19. Comunicări

19.1 Notificările şi comunicările care vor interveni între Părţi vor fi considerate valabile dacă se vor realiza în una din următoarele forme: scrisoare recomandată cu confirmare de primire, fax şi e-mail (cu confirmare de primire), şi vor fi transmise la datele de contact prevăzute în partea introductivă a prezentului Contract.

19.2 În cazul în care notificarea şi/sau comunicarea se fac pe cale poştală, se consideră primite de destinatar la data menţionată de oficiul poştal primitor pe această confirmare.

19.3 Dacă notificarea şi/sau comunicarea se trimit prin fax, se consideră primite în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expediată.

19.4 Părţile au obligaţia ca, în termen de 3 zile lucrătoare de la producerea unui eveniment care poate influenţa executarea Contractului, cum ar fi dar fără a se limita la încetarea/suspendarea autorizaţiei Prestatorului, să îl comunice celeilalte Părţi, în condiţiile şi modalităţile convenite.

# 20. Soluţionarea litigiilor

20.1 Părţile vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă orice neînţelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea Contractului.

20.2 Dacă, după 30 zile de la începerea acestor tratative, Părţile nu reuşesc să rezolve în mod amiabil o divergenţă contractuală, fiecare parte poate solicita ca, orice litigiu decurgând din sau în legătură cu acest Contract, inclusiv referitor la încheierea, executarea ori desfiinţarea lui, să se soluţioneze de către instanţa judecătorească competentă.

# 21. Dispoziţii finale

21.1 Prestatorul declară că deţine toate drepturile de proprietate intelectuală asupra cursurilor, modelelor, precum şi asupra oricărui material scris, audio şi video folosit în cadrul programului de formare. Prestatorul se obligă să despăgubească Achizitorul împotriva oricăror reclamaţii şi acţiuni în justiţie, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (mărci înregistrate, drepturi de autor etc.) legate de echipamentele, suporturile de curs şi/sau alte materiale utilizate de Prestator pentru instruire.

21.2 Dacă orice prevedere a acestui Contract va deveni, în orice mod, invalidă sau nerealizabilă, restul Contractului nu va fi afectat. Toate obligaţiile, care prin natura lor, îşi extind efectele şi după terminarea acestui Contract, vor continua să producă efecte şi după terminarea Contractului.

21.3 Neaplicarea oricărui drept, sau întârzierea de a aplica orice drept rezultând din acest Contract, nu înseamnă că respectiva Parte a renunţat în vreun fel la respectivul drept sau că nu se va mai prevala de acesta în viitor.

Prezentul Contract a fost încheiat la Bucureşti, în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare Parte, la data ......................

|  |
| --- |
| **ACHIZITOR****CNTEE TRANSELECTRICA S.A.****Societate Administrată în sistem dualist** **DIRECTORAT** |

|  |
| --- |
| **PRESTATOR** |